

Oversættelse.

**PROTOCOL**  
**AMENDING PART I AND ARTICLES**  
**XXIX AND XXX OF THE GENERAL**  
**AGREEMENT ON TARIFFS**  
**AND TRADE**

The Governments which are contracting parties to the General Agreement on Tariffs and Trade (hereinafter referred to as "the contracting parties" and "the General Agreement" respectively),

DESIRING to affect amendments to the General Agreement, pursuant to the provisions of Article XXX thereof,

HEREBY AGREE as follows:

1. The provisions of Articles I, II, XXIX and XXX of the General Agreement, of Annexes A, B, C, D, E, F, G and I thereto, and of the Schedules annexed thereto shall be amended, and a new Article shall be inserted therein, as follows:

A.

Article XXIX, and the note thereto in Annex I (which is, pursuant to Section BB (i) of the Protocol Amending the Preamble and Parts II and III of the General Agreement, to become Annex H but which is hereinafter referred to as "Annex I") shall be deleted and the following new Article shall be inserted after the heading "Part I":

"Article I.

*Objectives.*

1. The contracting parties recognize that their relations in the field of trade and economic endeavour should be conducted with a view to raising standards of living, ensuring full employment and a large and steadily growing volume of real income and effective demand, developing the full use of the resources of the world and expanding the pro-

**PROTOKOL**  
**VEDRØRENDE ÆNDRINGER I I. DEL**  
**AF OG ARTIKLERNE XXIX OG XXX**  
**I DEN ALMINDELIGE OVERENSKOMST**  
**OM TOLD OG UDENRIGSHANDEL**

De regeringer, som er kontraherende Parter i Den Almindelige Overenskomst om Told og Udenrigshandel (herefter omtalt som henholdsvis „de kontraherende Parter“ og „Den Almindelige Overenskomst“),

DER ØNSKER at gennemføre ændringer af Den Almindelige Overenskomst i overensstemmelse med bestemmelserne i dennes artikel XXX, er

HERVED BLEVET ENIGE om følgende:

1. Bestemmelserne i artiklerne I, II, XXIX og XXX i Den Almindelige Overenskomst, i tillæggene A, B, C, D, E, F, G, og I samt i de dertil knyttede lister ændres, og en ny artikel indsættes deri som følger:

A.

Artikel XXIX og noten dertil i tillæg I (der i medfør af afsnit BB i) i Protokollen vedrørende ændringer i Præambelen og II. og III. Del af Den Almindelige Overenskomst bliver tillæg H, men som herefter omtales som „tillæg I“) udgår, og følgende ny artikel indsættes efter overskriften „I. Del“:

„Artikel I.

*Formål.*

1. De kontraherende Parter erkender, at deres indbyrdes forbindelser på handelens og den økonomiske udviklings område bør ledes med henblik på at hæve levestandarden, sikre fuld beskæftigelse og en stor og stadig voksende realindkomst og effektiv efterspørgsel, fremkalde fuld udnyttelse af verdens ressourcer og udvide produktion og